

# Referenz Staatliches Gesundheitszentrum des Verteidigungsministeriums Ungarn



## Kompatible Systemlösung für Ungarns größtes staatliches Gesundheitszentrum

Aus dem ehemaligen Militärkrankenhaus im 13. Bezirk in Budapest ist heute ein modernes staatliches Gesundheitszentrum für die breite Öffentlichkeit geworden. Die ungarische Klinik ist mit ihren insgesamt 433 Betten in ca. 300 Zimmern als bedeutendste Gesundheitseinrichtung des Landes bekannt.

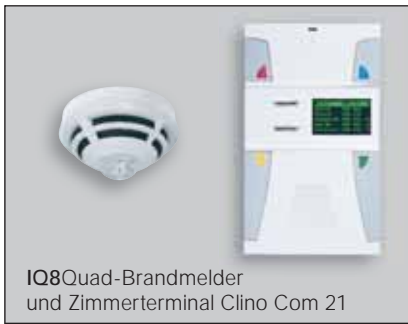
Das Anfang des 20. Jahrhunderts errichtete Gebäude wurde im Laufe der Zeit durch drei weitere Gebäude ergänzt. Im Jahr 2006 wurde die Klinik renoviert und mit Sicherheits- und Kommunikationstechnik von ESSER und Ackermann ausgestattet.

Im Sommer 2007 konnte das System noch einmal erweitert werden. Das ungarische Errichterunternehmen Pentolt Kft. wurde bei der Planung und Umsetzung des Projektes von Honeywell Life Safety Austria unterstützt und realisierte so das bis dato größte Brandmelde- und Lichtrufprojekt Ungarns.

 **ACKERMANN**  
by Honeywell

**ESSER**  
by Honeywell

## Die Aufgabe



Bei der Installation des Lichtruf- und Brandschutzsystems in der renommierten Klinik galt es, höchsten Ansprüchen an Komfort und Sicherheit gerecht zu werden. Bei der Erstinstallation, wie auch bei der Erweiterung ein Jahr später, sollten die teilweise durch 20 bis 40 m lange Korridore räumlich voneinander getrennten Gebäude mit nur

einem kompatiblen System ausgestattet werden. Gleichzeitig galt es, eine Lösung zu finden, die auch in dem historischen Gemäuer problemlos realisiert werden konnte. Die Klinikleitung wünschte sich ein modernes, vielseitiges und erweiterbares Konzept aus einer Hand mit Benutzeroberflächen in ungarischer Sprache.

## Die Lösung

Das in 2007 erstellte Brandschutzkonzept der drei renovierten Gebäude basiert auf der Installation eines großen Netzwerks mit:

- zwei ESSER-Brandmelderzentralen 8008
- acht Brandmelderzentralen der Serie IQ8Control
- 73 esserbus®-Plus Ringleitungen
- etwa 4.500 Rauchmeldern

In einer Gefahrensituation werden die Informationen der Brandmeldetechnik über das Gefahrenmanagement-

system WINMAGplus an das Ackermann System weitergeleitet. Diese Kopplung ermöglicht eine Anzeige des Brandortes über die Lichtrufanlage, zum Beispiel in Dienstzimmern.

Zur Steuerung der Rufanlage Clino Com 21 waren im Zuge der ersten Modernisierungsphase zwei mit modernen Lichtwellenleitern verbundene Datenmanagementprozessoren (DMP) installiert worden. Mit der Erweiterung im Folgejahr kam ein dritter DMP hinzu. Eine weitere tech-

nische Herausforderung stellten die vorhandenen sternförmig angelegten Kabeltrassen dar. Sie erforderten ein komplettes Re-Design in Ringform, das erfolgreich durchgeführt werden konnte.

Das aktuelle Projekt umfasst 433 Betten. Darüber hinaus wird eine weitere Systemerweiterung geplant:

- Clino Com 21 für zusätzliche 400 Betten und
- weitere 4.000 Brandmelder

## Der Nutzen

Brandmeldeanlage und Lichtrufsystem wurden so verbunden, dass ein Brandfall auch auf den Displays der Lichtrufanlage angezeigt wird. Um Missverständnissen vorzubeugen, erfolgt die Textanzeige wie vom Auftraggeber gewünscht in ungarischer Sprache. So

kann durch die Kompatibilität der Systeme das Personal unverzüglich erste Maßnahmen der Brandbekämpfung und/oder eine geordnete Evakuierung einleiten – noch während die Feuerwehr über Direktleitung alarmiert wird. Das Clino Com 21 System eignete

sich besonders für den Einsatz in dem historischen Gebäude, da durch das verwendete Systemkabel in POF-Technik (Kunststoff-Lichtwellen-Leiter) alle Dienste mit geringem Verdrahtungsaufwand in Ringbustechnik installiert werden konnten.

### Novar GmbH a Honeywell Company

Dieselstraße 2  
41469 Neuss  
Tel.: +49 2137 17-0 (Verwaltung)  
Tel.: +49 2137 17-600 (Kundenbetreuungscenter)  
Fax: +49 2137 17-286  
Internet: [www.esser-systems.de](http://www.esser-systems.de)  
E-Mail: [info@esser-systems.de](mailto:info@esser-systems.de)

### Honeywell Life Safety Austria GmbH

Lemböckgasse 49  
1230 Wien, Österreich  
Tel.: +43 1 600 6030  
Fax: +43 1 600 6030-900  
Internet: [www.hls-austria.at](http://www.hls-austria.at)  
E-Mail: [hls-austria@honeywell.com](mailto:hls-austria@honeywell.com)

Art.-Nr. 795867  
Februar 2010  
Technische Änderungen vorbehalten  
© 2010 Honeywell International Inc.

 **ACKERMANN**  
by Honeywell

**ESSER**  
by Honeywell